

# Gammes CP4100 et CP4300

Bornes de recharge  
à courant alternatif triphasé

Guide de fonctionnement  
et de maintenance



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :



**1. Lisez et suivez tous les avertissements et toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser la borne de recharge ChargePoint®.** Installez et utilisez uniquement comme indiqué. Tout manquement à cette instruction peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels, et annule la garantie limitée.

**2. Faites intervenir uniquement des professionnels agréés pour installer votre borne de recharge ChargePoint® et respectez l'ensemble des codes et des normes de construction nationaux et locaux.** Avant d'installer la borne de recharge ChargePoint®, veuillez consulter un prestataire agréé, tel qu'un électricien diplômé, et faites appel à un spécialiste de montage formé afin de vous conformer aux normes et codes de construction locaux, aux conditions climatiques, aux normes de sécurité et à l'ensemble des codes et règlements applicables. Vérifiez que la borne de charge est correctement installée avant de l'utiliser.

**3. Mettez toujours la borne de recharge ChargePoint® à la terre.** Ne pas mettre la borne de recharge à la terre peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie. La borne de recharge doit être connectée à un réseau de fils métalliques permanent et mis à la terre. Il est également possible d'utiliser un conducteur de mise à la terre en association avec des conducteurs de circuit et de le raccorder à la borne ou au cordon de mise à la terre sur l'équipement de recharge du véhicule électrique (EVSE). Les connexions à l'EVSE doivent se conformer à l'ensemble des codes et règlements applicables.

**4. Installez la borne de recharge ChargePoint® sur une dalle en béton en utilisant une méthode homologuée par ChargePoint.** L'installation de la borne de recharge sur une surface qui ne peut pas supporter son poids peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels. Vérifiez que la borne de charge est correctement installée avant de l'utiliser.

**5. Cette borne de recharge n'est pas adaptée à une utilisation dans des zones dangereuses.**

Important : en aucun cas la conformité avec les informations de ce manuel ne dispense l'utilisateur de ses responsabilités concernant la conformité avec tous les codes ou toutes les normes de sécurité applicables. Ce document décrit les scénarios d'installation et de montage les plus couramment utilisés. En cas de situation ne permettant pas de réaliser l'installation en suivant les procédures décrites dans ce document, veuillez contacter ChargePoint, Inc. **ChargePoint, Inc. n'est pas responsable des dommages pouvant découler d'installations personnalisées non décrites dans ce document ou de tout manquement aux recommandations d'installation.**

## Mise au rebut du produit

Conformément à la directive DEEE 2002/96/CE, les appareils portant ce symbole doivent être séparés des déchets ménagers non triés dans l'Union européenne. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour de plus amples informations sur leur mise au rebut correcte. Les matériaux recyclables du produit sont identifiés.



## Absence de garantie d'exactitude

Nous déployons tous les efforts commercialement raisonnables pour garantir que les spécifications et autres informations contenues dans le présent manuel soient précises et complètes au moment de sa publication. Cependant, les spécifications et autres informations contenues dans le présent manuel peuvent faire l'objet de modifications, à tout moment et sans préavis.

## Droit d'auteur et marques commerciales

©2013-2023 ChargePoint, Inc. Tous droits réservés. Ce document est protégé par la Loi sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Il ne peut être modifié, reproduit ou distribué sans l'accord préalable, express et écrit de ChargePoint, Inc. CHARGEPOINT est une marque déposée aux États-Unis et dans l'Union européenne ainsi qu'une marque de service de ChargePoint, Inc. et ne peut pas être utilisée sans l'accord préalable écrit de ChargePoint.

# Sommaire

<b>1 Fonctionnement de base .....</b>	<b>1</b>
Mettre le système sous tension .....	1
Mettre le système hors tension .....	2
Configurer le comportement du système.....	2
<b>2 Étendue de la maintenance .....</b>	<b>3</b>
Responsabilités liées à la maintenance.....	3
Responsabilités du gestionnaire du site.....	3
Maintenance préventive .....	4
Maintenance annuelle .....	4
Maintenance à effectuer tous les 5 ans .....	5
<b>3 Création de rapports.....</b>	<b>7</b>
Générer un rapport .....	7
Rechercher des informations de diagnostic .....	8



# Fonctionnement de base 1

Ce guide explique au propriétaire de la borne ou au gestionnaire de l'infrastructure comment utiliser et entretenir une borne de recharge à courant alternatif de la gamme 4100 ou 4300 ChargePoint®.

Pour connaître toutes les spécifications et les capacités de la borne de recharge, reportez-vous à la *Fiche technique* sur la page :

[chargepoint.com/eu/support/guides/](http://chargepoint.com/eu/support/guides/)

## Mettre le système sous tension

Dès que l'installation est terminée, la borne de recharge est mise sous tension sur le panneau électrique du site par l'équipe chargée de l'installation. La borne de recharge ne dispose pas d'interrupteur d'alimentation distinct.

Lors de la mise sous tension sur le panneau suite à la première installation, la borne effectue un auto-diagnostic qui comprend :

- Des contrôles de sécurité électrique
- Des contrôles d'éclairage
- Des contrôles visuels sur le panneau d'affichage
- Des contrôles de fonctionnement des composants (tels que les ventilateurs et les contacteurs)
- Des contrôles de connectivité du réseau
- Processus de l'assistant d'installation (permet à l'installateur de configurer et de localiser la borne sur les cartes d'utilisateur)

Lors de la mise sous tension sur le panneau suite à l'entretien ou à une panne de courant, la borne effectue un auto-diagnostic pour assurer un fonctionnement sûr et correct :

- Des contrôles de sécurité électrique
- Des contrôles d'éclairage
- Des contrôles visuels sur le panneau d'affichage
- Des contrôles de fonctionnement des composants (tels que les ventilateurs et les contacteurs)
- Des contrôles de connectivité du réseau

Si des erreurs sont détectées, la borne affiche les codes d'erreur sur le tableau de bord du site Web. Reportez-vous à la section 3 pour obtenir de plus amples informations sur les diagnostics.



**Important :** si une session de recharge s'interrompt à cause d'une panne de courant, la borne reprend la session de recharge quelques minutes après le retour du courant. Le câble de recharge reste verrouillé sur le véhicule.

Sur les bornes CP4300, si le câble de recharge est déverrouillé, débranché du véhicule et placé dans la borne lors d'une panne de courant, la borne verrouille le câble de recharge. Les utilisateurs doivent alors démarrer une nouvelle session afin de pouvoir retirer le câble de recharge de la borne.

## Mettre le système hors tension

La borne de recharge n'a pas besoin d'être mise hors tension, sauf lors de l'entretien. La borne de recharge ne dispose pas d'interrupteur d'alimentation distinct. Le technicien d'entretien coupe l'alimentation sur le panneau électrique avant de commencer à travailler. Il n'est pas nécessaire d'utiliser une commande logicielle pour mettre la borne hors tension ; le débranchement du disjoncteur du circuit n'endommage pas le matériel.



**Important :** vous devez être un électricien professionnel et suivre une session de formation en ligne pour devenir installateur ou technicien d'entretien agréé ChargePoint, et obtenir vos identifiants de connexion ChargePoint. Si vous ne suivez pas la formation, vous ne pouvez pas procéder à l'installation ni à l'entretien.

Rendez-vous sur : [chargepoint.com/eu/installers](http://chargepoint.com/eu/installers)



**DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Avant toute intervention, le technicien doit couper l'alimentation de la borne de recharge sur le panneau d'entretien. Respectez la pratique courante et la réglementation locale pour mettre le circuit concerné hors tension et verrouillez/étiquetez l'interrupteur sectionneur avant de continuer. Utilisez un multimètre pour vérifier que l'alimentation est coupée. Maintenez le circuit hors tension jusqu'à ce que tous les panneaux de protection soient correctement réinstallés et que la tâche soit terminée. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

## Configurer le comportement du système

ChargePoint offre aux propriétaires de ses bornes une variété de fonctionnalités logicielles permettant d'en personnaliser le fonctionnement, par exemple :

- Comment définir des méthodes de tarification et de facturation pour l'utilisation de la borne
- Qui est autorisé à utiliser la borne
- Listes d'attente si la ou les bornes sont déjà occupées
- Comment afficher des messages simples sur la borne

Le propriétaire de la borne peut procéder à l'ensemble des configurations sur le site Web ChargePoint. Un nom d'utilisateur et un mot de passe vous sont attribués lors du processus d'achat de la borne. Connectez-vous sur :

[eu.chargepoint.com/admin/dashboard](http://eu.chargepoint.com/admin/dashboard)

# Étendue de la maintenance 2

## Responsabilités liées à la maintenance

Tout au long de leur durée de vie, les bornes de recharge ChargePoint nécessitent une maintenance préventive minimale. La connexion réseau de ChargePoint surveille l'état du système et envoie une alerte lorsqu'une maintenance corrective pourrait s'avérer nécessaire.

La maintenance peut être réalisée par des techniciens ChargePoint si la borne est couverte par un contrat de maintenance Assure ; dans le cas contraire, le client peut faire suivre une formation à ses propres techniciens pour qu'ils deviennent techniciens agréés ChargePoint. Pour obtenir de plus amples informations sur la façon de devenir installateur ou technicien d'entretien agréé ChargePoint, consultez la page suivante : [chargepoint.com/eu/installers](http://chargepoint.com/eu/installers)

## Responsabilités du gestionnaire du site

Il incombe au gestionnaire du site ou de l'infrastructure où est installée la borne de recharge ChargePoint d'effectuer les quelques tâches suivantes liées à la maintenance générale du site :

- S'assurer que la borne est exempte de débris ou de toute substance obstruant les aérations avant et arrière.
- Déblayer la neige avant qu'elle n'atteigne 0,25 m de haut pour assurer une ventilation correcte.
- Vérifier mensuellement chaque borne pour détecter tout acte de vandalisme ou tout dommage. Si la borne est marquée, contacter ChargePoint pour obtenir des panneaux de remplacement. Si la borne semble endommagée, contacter ChargePoint pour planifier une visite d'entretien.
- Vérifier mensuellement chaque câble de charge pour détecter tout signe d'usure ou tout dommage. Si un câble semble endommagé, contacter ChargePoint pour planifier une visite d'entretien.



**ATTENTION :** ne pas utiliser de nettoyeur à pression pour laver la borne de recharge. L'eau sous pression pourrait endommager le système. Pour nettoyer la borne de recharge, utiliser un chiffon humide.

## Maintenance préventive

ChargePoint ou un technicien agréé ChargePoint doit effectuer les contrôles d'entretien aux intervalles indiqués ci-dessous.



**DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Toute opération de maintenance nécessitant l'ouverture de la porte doit être effectuée lorsque le système est hors tension. Coupez le disjoncteur et ne rétablissez pas le courant avant la fin de la maintenance et le remontage complet de l'unité. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

### Maintenance annuelle

#### Pour toutes les installations :

- Vérifiez que les panneaux ne présentent pas de marques ni de décoloration et, si nécessaire, remplacez-les en suivant les guides des unités de remplacement sur site (FRU) appropriés.
- Utilisez un chiffon humide non pelucheux pour essuyer les surfaces extérieures de la borne, y compris les câbles, les surfaces extérieures du connecteur et l'écran tactile.
- Vérifiez que le corps de la borne de recharge ne présente aucun signe de rouille ni d'endommagement. Contactez ChargePoint si vous détectez des signes de rouille ou d'endommagement.
- Vérifiez que l'écran et les boutons s'allument. Si nécessaire, remplacez-les en suivant les guides des unités de remplacement sur site appropriés.
- Ouvrez la borne de recharge à l'aide de la clé. Vérifiez que la borne ne présente pas d'infiltration d'eau. Vérifiez que les joints sont en bon état. Vérifiez que la borne ne présente pas d'accumulation de poussière ou de débris. Si les joints sont endommagés, si vous détectez une infiltration d'eau ou si de la poussière et des débris se sont accumulés, contactez ChargePoint pour obtenir de l'aide.
- Effectuez tous les tests de sécurité requis par la loi. Cela comprend les exigences liées à l'homologation de type PTB et à la loi sur le comptage en Allemagne. Consultez les réglementations locales pour obtenir plus de détails.

#### Pour les prises dotées d'un obturateur :

- Vérifiez que l'obturateur s'ouvre facilement et se referme lorsqu'il n'est pas utilisé. Si nécessaire, remplacez-les en suivant les guides des unités de remplacement sur site appropriés.

#### Pour les câbles de charge fixés :

- Vérifiez que les câbles et les connecteurs de charge ne sont pas abîmés ni endommagés et, si nécessaire, remplacez-les en suivant les guides des unités de remplacement sur site appropriés.
- Vérifiez que le serre-câble n'est pas endommagé. S'il est endommagé, remplacez le câble en suivant les guides des unités de remplacement sur site appropriés.

### **Pour les kits de gestion des câbles :**

- Vérifiez que les boulons fixant le support à la partie inférieure de la borne sont bien serrés. S'ils sont desserrés, consultez les guides d'installation et des unités de remplacement sur site appropriés pour obtenir de l'aide.
- Vérifiez que le rétracteur du kit de gestion des câbles n'est pas effiloché et se rétracte correctement. En cas de problème avec le rétracteur, contactez ChargePoint pour obtenir de l'aide.

### **Pour les installations sur pied :**

- Vérifiez que le cache-pied est bien fixé au pied et qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, contactez ChargePoint pour obtenir de l'aide.
- Vérifiez que le pied est bien fixé au sol et qu'il n'oscille pas. S'il oscille, consultez les guides d'installation et des unités de remplacement sur site appropriés pour obtenir de l'aide.

### **Pour les installations murales :**

- Vérifiez que l'installation ne bouge pas ou n'oscille pas. Si la borne de recharge n'est pas bien fixée, contactez ChargePoint pour obtenir de l'aide.

## **Maintenance à effectuer tous les 5 ans**

- Effectuez toutes les opérations de maintenance annuelle énoncées ci-dessus.
- Vérifiez que le couple de serrage des chevilles de fixation et des attaches de câble situées dans le contacteur est correct en suivant les guides d'installation et des unités de remplacement sur site appropriés.



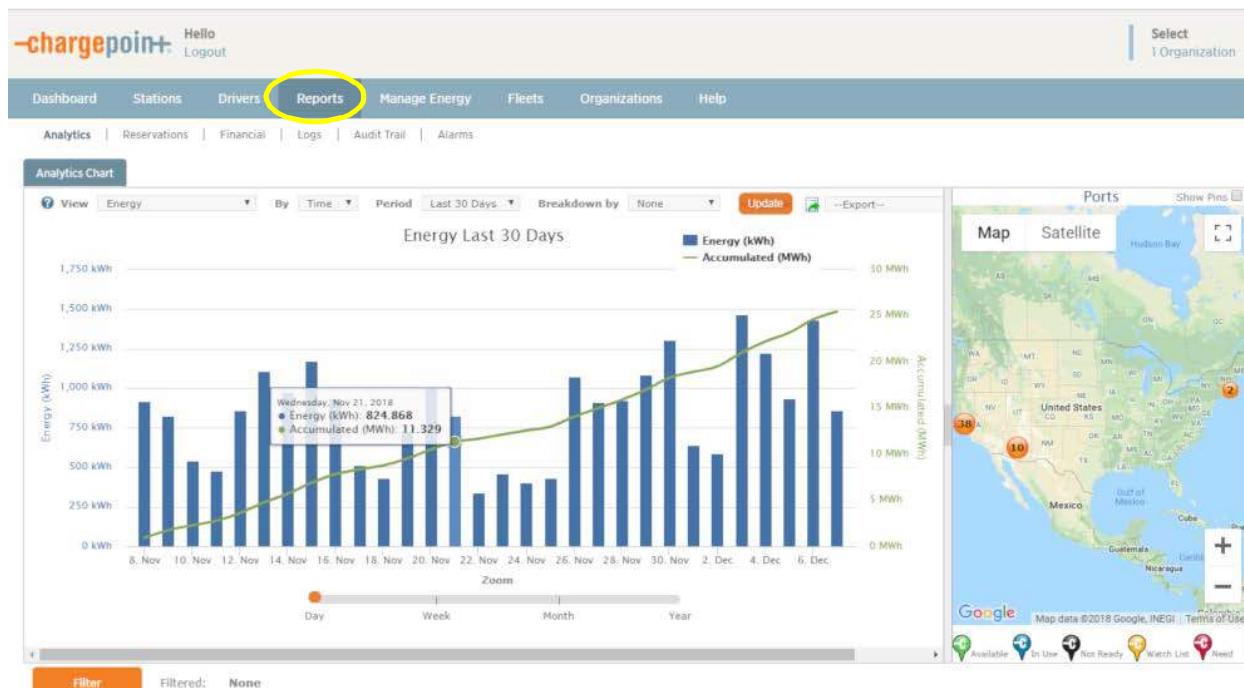
# Création de rapports 3

Cette section explique comment rechercher des rapports et des informations de diagnostic concernant vos bornes de recharge. Toutes les informations se trouvent dans le tableau de bord ChargePoint :

[eu.chargepoint.com/admin/dashboard](http://eu.chargepoint.com/admin/dashboard)

## Générer un rapport

Le tableau de bord ChargePoint offre un ensemble complet de rapports au propriétaire de la borne. Connectez-vous au tableau de bord et sélectionnez **Rapports** dans la barre de menu supérieure :



---

Les principales fonctionnalités de la vue Rapports sont les suivantes :

- Sélection des rapports par type de données dans le menu supérieur secondaire (Analytique, Financier, Journaux, etc.)
- Curseur de temps sous le graphique (jour, semaine, etc.)
- Filtres plus avancés à appliquer depuis l'onglet inférieur (par nom de borne, organisation, etc.)
- Vue détaillée des données lors du passage du curseur sur un graphique de rapport

Pour accéder à un tutoriel sur l'utilisation des fonctionnalités de rapport, sélectionnez **Aide > Vidéos et manuels > Thèmes avancés > Fonctionnalités de rapport**.

## Rechercher des informations de diagnostic

Les alertes et les codes d'erreur relatifs à la borne de recharge se trouvent dans le tableau de bord.

### Pour rechercher des alertes sur le tableau de bord ChargePoint :

1. Connectez-vous au tableau de bord et sélectionnez **Rapports > Alarmes** dans la barre de menu supérieure.
2. Configurez le menu déroulant pour afficher les types d'alarmes suivants : Plus récent uniquement, Alarmes actuelles, Alarmes historiques ou Toutes les alarmes.
3. Appliquez des filtres depuis l'onglet inférieur si vous le souhaitez.
4. Cochez les cases sur la gauche pour sélectionner des données spécifiques supplémentaires si vous le souhaitez.
5. Exportez les données dans une feuille de calcul au format .csv en sélectionnant Colonnes visibles ou Toutes les colonnes dans le menu déroulant.

### Pour rechercher des informations de diagnostic sur une borne spécifique :

1. Dans le menu supérieur du tableau de bord, sélectionnez **Bornes**.
2. Sélectionnez le Nom de la borne dans la vue Tableau.
3. Sélectionnez l'onglet **Statut/Actions**. Les informations spécifiques à la borne s'affichent.

#### **Informations sur la garantie et l'exclusion de garantie**

La garantie que vous avez reçue avec votre borne de recharge est soumise à certaines exceptions et exclusions. Par exemple, l'utilisation de votre borne de recharge ChargePoint® ou toute modification apportée à cette dernière d'une manière contraire au but initial annulera la garantie limitée. Vous devez vérifier votre garantie et vous familiariser avec les conditions mentionnées. À l'exception de toute garantie limitée de ce type, les produits ChargePoint sont fournis « EN L'ÉTAT » et ChargePoint, Inc et ses distributeurs déclinent expressément toutes les garanties implicites, notamment toute garantie relative à la conception, la commercialisation, la pertinence à des fins particulières et la non-violation de droits, dans les limites autorisées par la loi.

#### **Limitation de responsabilité**

CHARGEPOINT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, IMPRÉVUS, PARTICULIERS, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER PERTES DE PROFITS, PERTE D'ACTIVITÉ, PERTE DE DONNÉES, PERTE D'UTILISATION OU COÛTS DE COUVERTURE ENGAGÉS, RÉSULTANT OU RELATIFS À VOTRE ACHAT OU UTILISATION OU INCAPACITÉ D'UTILISATION DE LA BORNE DE RECHARGE, EN VERTU DE TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UNE ACTION CONTRACTUELLE, DE STRICTE RESPONSABILITÉ OU DÉLICTUELLE (NOTAMMENT LA NÉGLIGENCE) OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE OU ÉQUITABLE, MÊME SI CHARGEPOINT A PRIS CONNAISSANCE OU AURAIT DÛ PRENDRE CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITÉ CUMULÉE DE CHARGEPOINT POUR TOUTE REVENDICATION, QUELLE QU'ELLE SOIT, RELATIVE À LA BORNE DE RECHARGE, NE DÉPASSERA PAS LE PRIX PAYÉ POUR LA BORNE DE RECHARGE. LES LIMITATIONS PRÉVUES AUX PRÉSENTES VISENT À LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE CHARGEPOINT ET S'APPLIQUENT À TOUTE DÉFAILLANCE, MÊME SI LE RECOURS INDIQÜÉ FAIT DÉFAUT À SA VOCATION ESSENTIELLE.

**-chargepoint+**

[chargepoint.com/support](http://chargepoint.com/support)

75-001340-05 r4